

Our Lady of Mount Carmel

2020 Alaquinas Drive San Ysidro, CA 92173

Tel: (619)428-1415 Fax: (619)428-5626

olmcsy@gmail.com

Website: www.ourladyofmountcarmel-sy.org

THIRD SUNDAY OF LENT MARCH 15, 2020 III DOMINGO DE CUARESMA 15 DE MARZO, 2020

Misiones Cuaresmales

Rito Penitencial
Viernes 20 de Marzo
a las 7pm

Lunes 16 de Marzo a
Jueves 19 de Marzo a las
7pm con
Padre Jorge Antunez



CLERGY

Pastor:

Father José N. Castillo, Ph.D.

Associate Pastor:

Father Miguel Romero

Deacons:

Deacon José Luis Medina
T.O.C.

Deacon Raúl González

Deacon Tim Schulz

PARISH STAFF

Betty Contreras
Bookeeper
olmcbetty@gmail.com

Mayra Bedoya
Secretary to the Pastor
olmcmayra@gmail.com

Carmen Garcia
Secretary to the Pastor
olmccarmen@gmail.com

Sister Ruth Barreda
Religious Education

Jesus Valle
Religious Education Assistant
olmc.jesus@gmail.com

Fanny Garcia
Bernardo Lara
Facilities

Sister Eva Lujano
OLMC School
619-428-2091

Frank Amador
Music Director
619-421-2122

READINGS FOR THE WEEK**3/16/2020 – 3/22/2020**

Monday: 2 Kgs 5:1-15b; Ps 42:2, 3; 43:3, 4; Lk 4:24-30
 Tuesday: Dn 3:25, 34-43; Ps 25:4-51b, 6, 7bc, 8-9; Mt 18:21-35
 Wednesday: Dt 4:1, 5-9; Ps 147:12-13, 15-16, 19-20; Mt 5:17-19
 Thursday: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Rom 4:13, 16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a or Lk 2:41-51a
 Friday: Hos 14:2-10; Ps 81:6c-11ab, 14, 17; Mk 12:28-34
 Saturday: Hos 6:1-6; Ps 51:3-4, 18-21ab; Lk 18:9-14
 Sunday: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23:1-6; Eph 5:8-14; Jn 9:1-41[1, 6-9, 13-17, 34-38]

LECTURAS DE LA SEMANA**3/16/2020 – 3/22/2020**

Lunes: 2 Re 5:1-15b; Sal 42 (41):2, 3; 43:3, 4; Lc 4:24-30
 Martes: Dn 3:25, 34-43; Sal 25 (24):4-51b, 6, 7bc, 8-9; Mt 18:21-35
 Miércoles: Dt 4:1, 5-9; Sal 147 (146):12-13, 15-16, 19-20; Mt 5:17-19
 Jueves: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Rom 4:13, 16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a o Lc 2:41-51a
 Viernes: Os 14:2-10; Sal 81 (80):6c-11ab, 14, 17; Mc 12:28-34
 Sábado: Os 6:1-6; Sal 51 (50):3-4, 18-21ab; Lc 18:9-14
 Domingo: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Sal 23 (22):1-6; Ef 5:8-14; Jn 9:1-41[1, 6-9, 13-17, 34-38]

MASS SCHEDULE /**HORARIO DE MISAS****Diario: 7:00am todos los días****Sábado 5:00pm****Daily: 7:00am, everyday****Saturday 5:00pm****Sunday/ Domingo****Español: 7:00am, 10:00am, 11:45am,****1:30pm y 7:00pm****English: 8:30am & 5:00pm****Confessions/ Confesiones****Friday/Viernes:****5:30pm-6:30pm****Saturday/Sábado:****9:30am-10:30am****OFFICE HOURS/HORARIOS DE OFICINA:****Lunes/Monday:****9:00am-5:45pm****1:00pm-2:00pm(lunch/comida)****Tuesday/Martes:****9:30am-5:45pm****1:00pm-2:00pm(lunch/comida)****Wed-Friday/miércoles a viernes:****9:00am - 5:45pm****1:00pm-2:00pm(lunch/comida)****Saturday/Sábado:****8:00am-4:45pm****1:00pm-2:00pm(lunch/comida)****Sunday/Domingo:****8:00am-4:45pm****11:45am-12:45pm(lunch/comida)****Mass Intentions/Intenciones-Misas****Sábado, Marzo 14, 2020****7:00am. P.S.** Salvador y Reynalda Iñiguez, Micaela Mozo, Padre José, Diacono Raúl.**5:00pm.** †María de Jesús Pérez, Lila Presa Silva, Ramón Ron, Raquel Nañez, Chita Valdez, Julio Vargas.**P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl.**Domingo, Marzo 15, 2020****7:00am.** †Joaquín Sáenz, Antonio y Héctor Carranza, Catalina Frijas, Matilde Carrillo, José de Jesús y Josefina Ramírez, Brian López Ames.**P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl, Angélica Almaguer, Reynalda Iñiguez, María Elena López.**A.G.** San Antonio.**8:30am. F.H.** Padre Jose, Micaela Mozo, Deacon Raul, Sebastian y Andres Araiza, Karina Perez.**T.G.** Ray & Lucy Lozada, Michael & Julie Lozada.**10:00am.** †Animas del Purgatorio, María Teresa Salazar, Epigenia Coronado, Cuca Pelayo, Anthony Mora, José Guerrero.**P.S.** Padre José, Micaela Mozo, María Escobar, Leonor Avendaño, Daniel Jr. González, Diacono Raúl González.**A. G.** 34 Aniversario Gustavo y Tere Guzmán, Cumpleaños Erick del Rio, Cumpleaños 75 Salomón Chávez.**11:45am.** †Belén Moreno, Adolfo Reyes González, María del Refugio Gutiérrez, Antonio Araiza, José Guerrero, Sergio Valdez González.**P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl, Nicolás González, Ángel y Alfredo Barajas, Verónica Bustos.**1:30pm.** †David y Olga Porras, Animas del Purgatorio, Asunción y Federico Macías, José Guerrero.**P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl, María Cruz, Rosendo Gaona, Irene y José de Jesús Macías Jr.**A.G.** Familia Macías Luna, Eduardo García, Cumpleaños Diana Azuara.**5:00pm.** †Nena Chacón, Rubén y Estela Cervantes, Consuelo Bojórquez.**F.H.** Father José, Micaela Mozo, Daniel González Jr. Karina Pérez.**7:00pm. P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl, María Elena López, Sandra Lozano, por los niños no nacidos.**Lunes, Marzo 16, 2020****7:00am. P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl.**Martes, Marzo 17, 2020****7:00am.** †José Arce, Animas del Purgatorio.**P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl.**Miércoles, Marzo 18, 2020****7:00am. P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl,**Jueves, Marzo 19, 2020****7:00am. P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl.**A.G.** Cumpleaños Padre José, Silvia Cano.**Viernes, Marzo 20, 2020****7:00am.** †Natalio Panzarini.**P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl,**A.G.** Cumpleaños Emma Castañeda.



Los Caballeros de Colón

San Ysidro # 10352



Le invitan a Valle de Guadalupe el proximo Sabado 18 de Abril
Salida: 7:00 AM Iglesia Mte. Carmelo, 2020 Alaquinas Dr.

San Ysidro, CA.

(se requiere pasaporte vigente)

Regreso: mismo lugar 8:00 PM.

Incluye: Transporte, desayuno, visita a 2 Viñedos con tour y
degustacion

Comida en Puerto Nuevo (opcional NO incluido)

Costo: \$ 75.00 por persona

Ambiente familiar, asientos limitados, reserva con anticipacion.

Para reservaciones favor de comunicarse con :

Domingo Gallegos (619) 794-4043

Oscar Medina (619) 370-2749

Del Escritorio de Padre Jose Castillo / From the Desk of Father Jose Castillo

Queridas Hermanas y Hermanos en Jesucristo,

Con esa dinámica de contraste, la teología de San Juan de este pasaje, emblemático a todas luces, propone una religión nueva y un culto nuevo: el culto en Espíritu y verdad. El Espíritu dará a conocer cuál es el culto que tiene sentido: el conocer a Dios y El adorarlo como Padre. Pero los judíos y los samaritanos no adoran precisamente a un Dios como Padre, sino a un dios que ellos mismos se han creado a su modo y manera; el dios que justifica sus odios y rencores. Esa religión, que muchas veces sigue siendo la dinámica de nuestras religiones actuales es un contra-Dios y anti-evangelio. Hoy, pues, también podemos aprender mucho desde el punto de vista ecuménico en la celebración de la eucaristía con este evangelio de San Juan. Ese no pasar de lejos por el terreno, por el mundo o la vida de los malditos; ese pedir para dar y ofrecer en nombre del Dios vivo la felicidad y la vida verdadera... es lo propio de la "religión" de Cristo. Son muchos los desafíos que esta narración evangélica nos sugiere. El relato nos muestra a un Jesús que en este caso no es un simple judío, sino El Logos de Dios, que habla y dialoga con una mujer (que representa a un pueblo con sus influencias sincréticas, pero al fin y al cabo una mujer)... que descubre algo nuevo que viene de Dios. Y entonces todo cambia... se dejan de lado historias pasadas, reglas que atan el corazón y el alma de la gente religiosa... y hacen posible descubrir a Dios como Padre.

Te pido que te preguntes: ¿Te dejas guiar por El Espíritu Santo para adorar a Dios en Espíritu y en verdad?

Nota: Mi cumpleaños es el próximo 19 de Marzo. Gracias por sus oraciones. Y si me piensan dar un regalito, les pido que me lo den en efectivo, para dar la cuota de entrada para comprar mi carrito en Colombia, en donde lo necesitare para movilizarme. Colóquenlo en un sobre. Padre José Castillo. Gracias.

Dear Brothers and Sisters in Jesus Christ,

With this dynamic of contrast, the theology of St. John of this passage, emblematic in all accounts, proposes a new religion and a new cult: worship in Spirit and truth. The Spirit will make known what worship makes sense: to know God and to worship Him as Father. But the Jews and the Samaritans do not worship precisely a God as Father, but a god that they themselves have created in their own wish and way; the god who justifies his hatreds and grudges. That religion, which often remains in the dynamics of our current religions, is a counter-God and anti-gospel. Today, then, we can also learn much from an ecumenical point of view in the celebration of the Eucharist with this Gospel of St. John. That one does not pass from afar through the terrain, through the world or the life of the damned; To ask to give and offer happiness and true life in the name of the living God. it is the same as Christ's "religion." There are many challenges that this gospel narrates to us. The story shows us a Jesus who in this case is not a simple Jew, but The Logos of God, who speaks and dialogues with a woman (who represents the people with his syncretistic influences, but at the end of the day a woman)... who discovers something new that comes from God. And then everything changes... past stories are set aside, rules that tie the hearts and souls of religious people, and make it possible to discover God as a Father.

Now ask yourself: Do you let yourself be guided by the Holy Spirit to worship God in Spirit and in truth?

Note: My birthday is next March 19th. Thank you for your prayers. And if you plan to give me a little gift, I ask you to give it to me in cash, to give the deposit to buy my car in Colombia, where I will need it to commute. Put it in an envelope. Father José Castillo. Thank you.

¿COMO NO DARTE MI NADA,
SI TÚ ME DAS TU TODO?

Adoración Nocturna 4to.

Sábado de cada mes.

No faltes!!!

Cristo te espera

Our Lady of Mount
Carmel



**We invite you every third Thursday
Of the month to Holy Hour
from 7pm-8:15pm**

**Los invitamos a la Hora Santa cada
Tercer Jueves del mes
de 7pm-8:15pm**

***Ceremonies Information/
Informacion de Ceremonias***

MARRIAGES: Please call the office for an appointment at least nine months prior to the desired wedding date and make an appointment with a Priest or Deacon.

MATRIMONIOS: Por favor llamar a la rectoría por lo menos nueve meses antes de la fecha de la boda y hacer una cita con un Padre o Diacono.

QUINCEAÑERAS: Please call the office for an appointment prior to the desired date. They need to bring their Confirmation and First Communion certificate.

QUINCEAÑERAS: Por favor llamen a la oficina para una cita antes de la fecha deseada. Deben de traer el certificado de confirmación y primera comunión.

BAPTISMS: Please come to the office to register and fill out a Baptism form one month prior to the desired date.

BAUTISMOS: Por favor pase a la oficina a llenar su forma de registro y de bautizo un mes antes de la fecha que desea bautizar.

EXEQUIAS

† Jesús Ramírez

† Roberto Castellanos

Boleto ganador de la rifa del Puesto Internacional de Padre Jose Castillo es #419432

Sunday Collection:

**1st collection/primer colecta:
\$9,790.51**

Parish Debt: \$2,258.00

Holy Child: \$692.00

Thank you for your donation!

Our Lady Of Mount Carmel

Parish groups / Grupos parroquiales

HEARTS AND HANDS WORKING TOGETHER

Hacen entrega de alimentos y ropa el Segundo martes de cada mes, en el estacionamiento de la parroquia de 8:00am-10:30am. Para más información llamar a la Sra. Alicia Jimenez (619)662-7592.

HIJOS E HIJAS DE LA LUZ

Grupo de Jóvenes Adultos 18-39 años solteros ó casados. Se reúnen los jueves a las 7:30p.m. en el salon parroquial. (hay cuidado de niños)

PROFETAS DE ESPERANZA

Grupo de Jóvenes de 13-17 años . Se reúnen los martes de 6:00 a 8:00pm en el salon parroquial.

CORDERITOS DE DIOS

Grupo de niños de 7-12 años. Se reunen los Viernes de 5:30 a 6:30pm en el salon Sagrado Corazon.

GRUPO DE ORACION: DIVINA VOLUNTAD

Todos los miércoles de 9:30am a 2:00pm en el salón parroquial. Y los Viernes de 6 a 9:30pm en el Salon San Vicente. Los esperamos!

MARIAN PRAYER GROUP

An army of Our Lady of the Virgin Mary in prayer, scripture, intercession, hymns and almsgiving. Every Tuesday at 7:00pm. For more information call Frank Muñoz at (619)428-1178

RCIA

Interested in knowing more about the Catholic Faith? Call Sister Ruth in the office.

RICA

Interesados en conocer más sobre la fe católica? Favor de llamar a Macario y Eva Gutierrez a (619)428-4195

ADORACION NOCTURNA

Los espera el cuarto sabado del mes a las 9:00pm para ADORAR A NUESTRO PADRE CELESTIAL.

PREPARACION MATRIMONIAL

Para los que están viviendo juntos sin estar casados por la iglesia católica y estén interesados en en casarse favor de llamar a Diacono Gonzalez (619)428-1415

CABALLEROS DE COLON

Se reúnen todos los martes a las 7:30pm en Salon Santa Clara. Para mas informacion llamar a Oscar Medina 619-370-2749

TERCERA ORDEN CARMELITA

Los espera el primer sábado del mes a la misa de 7:00am y la junta es a las 8:00am en el salon Ntra.

Señora, para más información llame a Araceli Garcia (619)322-1261

MATRIMONIOS EMMANUEL

Se reúnen los miércoles a las 7:30pm en el salon parroquial.

GRUPO DE ORACION: MONTE CARMELO

Se reunen todos los martes de 7-9:30pm en el salón Nuestra Señora, No te lo pierdas.

SINE

Deseamos que vivan la experiencia de la transformación que tu y tu familia pueden tener, dando un SI! Al Señor, para más información llamar a Martha Ramirez (619)370-1777 o

Angel y Martha Carrera (619)428-5153

GRUPO JUAN BAUTISTA

Se reúnen los lunes a las 7:30pm en el salon parroquial.

SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

Trata de ayudar a la comunidad en sus necesidades, dentro de sus posibilidades, nos reunimos los segundo y cuarto martes de cada mes de 6:30pm a 9:00pm en el salon San Vicente.

GUADALUPANAS

Se reúnen el Segundo sábado del mes en Sta. Clara de 11:00am a 1:00pm

GRUPO AL-NON

Se reúnen los miércoles de 12:00pm a 2:00pm y Viernes de 10am-12pm en el salon Ntra. Señora. Este grupo es de apoyo para los familiares de adictos.

ADORADORES DEL ESPIRITU SANTO

Los invitamos a nuestras reuniones todos los martes de 9:30am a 12:30pm en el salon parroquial.

RE-ENCUENTRO CON JESUS Y MARIA

Todos los Viernes de 7:30pm a 9:30pm en el salon parroquial.

CLASES DE BIBLIA

Los viernes a las 7:00pm a 8:30pm en el salon Nuestra Señora.

Diocese of San Diego South Bay Deanery

2020 Lenten Penance Services Schedule

Date:	Place:
March 2, 2020 (Monday)	St. Charles, Imperial Beach
March 3, 2020 (Tuesday)	St. Pius X, Chula Vista
March 4, 2020 (Wednesday)	Corpus Christi, Bonita (12 noon & 7pm)
March 5, 2020 (Thursday)	Our Lady of Guadalupe, Chula Vista
March 10, 2020 (Tuesday)	Mater Dei, Chula Vista
March 12, 2020 (Thursday)	Most Precious Blood, Chula Vista
March 16, 2020 (Monday)	St. Michael's Paradise Hills
March 18, 2020 (Wednesday)	St. Anthony's National City (6:30 pm)
March 20, 2020 (Friday)	Our Lady of Mt. Carmel, San Ysidro
March 20 & 21, 2020 24 hours	Sacred Heart, Coronado
March 24, 2020 (Tuesday)	St. Rose of Lima, Chula Vista (12 and 7 pm)
April 6, 2020 (Monday)	St. Mary's, National City

There will be no confessions on Saturday March 21st. No habra confesiones el sabado 21 de Marzo.

LENTEN RETREAT on “*Ecological Spirituality*” based on two chapters of “*Laudato Si- The Care of Our Common Home*”. It will take place on Saturday, March 28th, from 9 a.m. to 1:30 p.m. at the Diocesan Pastoral Center. The speakers are Dr. Maureen Day, Assistant Professor of Religion and Society at the Franciscan School of Theology and Fr. Emmet Farrell, the Director of Creation Care Ministry at the Diocese of San Diego. The cost is \$10.00 and lunch will be served. To register and for more information go to the diocesan web site www.sdcatholic.org and click on the Office of Life, Peace, Justice & Creation Care to find the flyer. Then click on REGISTER HERE at the bottom of the flyer posted there or call 858-490-8324

RETIRO CUARESMAL sobre “*Espiritualidad Ecológica*” basada en dos capítulos de “*Laudato Si- El Cuidado de Nuestra Casa Común*”. El retiro se llevará acabo el Sabado, 28 de Marzo, de 9 a.m. a 1:30 p.m. en el Centro Pastoral de la Diócesis. Platicantes incluyen Dr. Maureen Day, Proferora Asistente de Religión y Sociedad en la Escuela Franciscana de Teología y la Universidad de San Diego, también el Padre Emilio Farrell, Director del Ministerio de Equipos de Creación de la Diócesis de San Diego. El costo es \$10.00 y incluye almuerzo. Para registrarse y pagar o por mas información vaya al web site diocesano www.sdcatholic.org y marca la Oficina de Vida, Paz, Justicia y Equipos de Creación para encontrar el volante. Marca donde indica REGISTRAR AQUI o llame

From the Diocese...
REPORTING SEXUAL ABUSE
Complaints about sexual abuse by a member of the Clergy or by a parish or Catholic school employee or Volunteer can be made by contacting Mary Acosta at (858) 490-8353 or www.sdcatholic.org



La Diócesis de San Diego quiere que usted sepa...
Que para reporter quejas sobre abuso o acoso sexual cometido por cualquier miembro del clero, empleado, o voluntario de la parroquia o escuela católica usted puede comunicarse con Mary Acosta, al (858) 490-8353 o www.sdcatholic.org